



## الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

المجلس التنفيذي - الدورة الثمانون

روما، 17-18 ديسمبر/كانون الأول 2003

### وضع مساهمات التجديد الخامس لموارد الصندوق

#### التقرير التاسع

1 - المرجو من المجلس التنفيذي الإحاطة بأن هذه الوثيقة تتضمن الملاحق التالية:

الملحق الأول	مجلد الوضع بالنسبة لمساهمات التجديد الخامس للموارد في 30 سبتمبر/أيلول 2003
الملحق الثاني	وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد في 30 سبتمبر/أيلول 2003
الملحق الثالث	وضع المساهمات التكميلية للتجديد الخامس للموارد في 30 سبتمبر/أيلول 2003

2 - كما جاء بالملحق الأول، فإنه حتى 30 سبتمبر/أيلول 2003، بلغ مجموع تعهدات مساهمات التجديد الخامس للموارد ما يعادل 462.5 مليون دولار أمريكي. وبلغ مجموع قيمة وثائق المساهمات المودعة لدى الصندوق ومدفوعات الدول الأعضاء مقابل تعهداتها غير المدعومة بوثائق مساهمة ما يعادل 395.0 مليون دولار أمريكي، أي 85.4% من إجمالي التعهدات البالغ ما يعادل 462.5 مليون دولار أمريكي. وكما جاء في الملحق الأول أيضاً، وحتى 30 سبتمبر/أيلول 2003 فقد بلغ مجموع المدفوعات إلى التجديد الخامس لموارد الصندوق نقداً وبسندات إذنية، بما في ذلك المساهمات التكميلية، ما يعادل 329.7 مليون دولار أمريكي، أي 71.3% من إجمالي التعهدات.

3 - يبين الملحق الثاني تفاصيل مساهمات الدول الأعضاء في التجديد الخامس للموارد حتى 30 سبتمبر/أيلول 2003، باستبعاد المساهمات التكميلية.



## الصندوق الدولي للتنمية الزراعية

4 - يبين الملحق الثالث تفاصيل المساهمات التكميلية في التجديد الخامس لموارد الصندوق حتى 30 سبتمبر/أيلول 2003. فقد بلغ مجموع التعهدات التكميلية لبلجيكا وإيطاليا ما يعادل 19.4 مليون دولار أمريكي، منها 15.5 مليون دولار أمريكي تعهدت بها بلجيكا لمساعدة الصندوق البلجيكى للمحافظة على الحياة في العالم الثالث، وهو التعهد الذي تلقى الصندوق بالفعل قيمته الكاملة من بلجيكا. وتعهدت إيطاليا بمبلغ يعادل 3.9 مليون دولار أمريكي لدعم صندوق أموال الأمانة في الصندوق الخاص بمبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.

5 - ويناشد الصندوق بشدة الدول الأعضاء التي لم تنته بعد من تسوية مدفوعاتها في التجديد الخامس للموارد أن تفعل ذلك في أقرب وقت ممكن وفقا لأحكام القرار 119/د-21 الذي اعتمد التجديد الخامس للموارد بموجبه.

مجمّل الوضّع بالنسبة لمساهمات التّجديد الخامس للموارد

حتى 30 سبتمبر/أيلول 2003

مجموع المساهمات، بما فيها المساهمات التكميلية		المساهمات التكميلية		المساهمات، باستثناء المساهمات التكميلية		
% من التعهدات	دولار أمريكي	% من التعهدات	دولار أمريكي	% من التعهدات	دولار أمريكي	
100.0%	462 527 219	100.0%	19 364 311	100.0%	443 162 908	مجموع التعهدات
	370 828 890		-		370 828 890	وثائق المساهمات:
	8 357 424		2 251 075		6 106 349	وثائق المساهمات المودعة
	15 839 043		13 239 043		2 600 000	المدفوعات النقدية غير المستندة إلى وثائق مساهمات*
85.4%	395 025 357	80.0%	15 490 118	85.6%	379 535 239	مدفوعات بسندات إذنية غير المستندة إلى وثائق مساهمات*
						مجموع وثائق المساهمات والمدفوعات النقدية والسندات الإذنية غير المستندة إلى وثائق مساهمات
	54 934 418		2 251 075		52 683 343	المدفوعات المستلمة:
	274 743 517		13 239 043		261 504 474	المدفوعات النقدية المستلمة
71.3%	329 677 935	80.0%	15 490 118	70.9%	314 187 817	المدفوعات المستلمة بسندات إذنية
						مجموع المدفوعات المستلمة

\* من الناحية العملية، تعتبر مدفوعات المساهمات المودعة بدون وثيقة مساهمة، تعتبر مماثلة لإيداع وثيقة المساهمة عن المبلغ المدفوع.

وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد

حتى 30 سبتمبر/أيلول 2003

البلد	العملة	المبلغ	التعهد	إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>1/2</sup>	الإقساط المدفوعة	
				المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/3</sup>	التاريخ		بمسند إننى	نقدا
				المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/3</sup>	التاريخ		المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/3</sup>	التاريخ
أفغانستان								
ألبانيا	دولار أمريكي	10 000	10 000			100		10 000
الجزائر	دولار أمريكي	500 000	500 000	500 000	2001/12/1	100	2001/12/1	500 000
أنغولا	دولار أمريكي	100 000	100 000			100		100 000
أنتيغوا وباربودا								
الأرجنتين	دولار أمريكي	1 500 000	1 500 000					
أرمينيا								
أستراليا	دولار أسترالي	7 857 744	5 080 000	5 080 000	2001/5/21	100	2002/3/6	5 080 000
النمسا	يورو	5 665 180	5 900 000	5 900 000	2001/10/5	100		5 900 000
أذربيجان								
بنغلاديش	دولار أمريكي	600 000	600 000			100	2001/5/2	600 000
باربادوس								
بلجيكا	يورو	8 924 167	9 294 352	9 294 352	2000/12/12	99.9	2001/6/18	3 098 023
							2002/9/4	3 098 313
							2003/7/24	3 097 271
بليز	دولار أمريكي	100 000	100 000			100		100 000
بنين	دولار أمريكي	25 000	25 000			100		25 000
بوتان	دولار أمريكي	27 000	27 000			100		27 000
بوليفيا	دولار أمريكي	300 000	300 000	300 000	2001/3/9	100		50 000
								250 000
البوسنة والهرسك								
بوتسوانا	دولار أمريكي	75 000	75 000			100		75 000
البرازيل	دولار أمريكي	7 916 263	7 916 263	7 916 263	2001/10/11	100	2002/1/2	7 916 263
بوركينا فاسو	دولار أمريكي	40 000	40 000	40 000	2001/12/27	115		46 043
بوروندي								
كمبوديا	دولار أمريكي	210 000	210 000	210 000	2000/8/7	100		69 985
								140 015
الكاميرون								
كندا	دولار كندي	31 010 700	21 000 000	21 000 000	2001/3/26	100	2001/3/30	15 464 776
							2002/3/28	3 371 578
							2003/1/22	2 163 646
كاب فيردى	دولار أمريكي	20 000	20 000					
جمهورية أفريقيا الوسطى								
تشاد								
شيلي								

الملحق الثاني

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية



وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد

حتى 30 سبتمبر/أيلول 2003

الإقساط المدفوعة				المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>3/</sup>	إيداع وثيقة المساهمة		التعهد		البلد
نقدا		بسند إنني			وثيقة المساهمة		التعهد		
المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	المبلغ	العملة		
		4 000 000	2003/2/21	40	2001/12/4	10 000 000	دولار أمريكي	الصين	
20 000	2000/10/30			100	2001/3/8	100 000	دولار أمريكي	كولومبيا	
20 000	2000/11/28								
60 000	2000/12/27								
								جزر القمر	
								الكونغو	
								جزر الكوك	
								كوستاريكا	
55 115	2001/10/30			4		1 500 000	دولار أمريكي	كوت ديفوار	
								كرواتيا	
								كوبا	
25 000	2001/5/9			100	2000/11/13	25 000	دولار أمريكي	قبرص	
				100		100 000	دولار أمريكي	جمهورية كوريا الديمقراطية الشعبية	
		8 967 353	2001/12/27	100	2001/9/7	27 084 209	كرون دنماركي	الدنمارك	
		9 065 434	2002/12/27						
		9 051 422	2003/9/5						
								جيبوتي	
								دومينيكا	
						125 000	دولار أمريكي	الجمهورية الدومينيكية	
								جمهورية الكونغو الديمقراطية	
		100 000	2003/9/17	100		100 000	دولار أمريكي	إكوادور	
		3 000 000	2002/6/10	100	2002/6/3	3 000 000	دولار أمريكي	مصر	
								السلفادور	
								غينيا الاستوائية	
5 000	2002/2/18			100		5 000	دولار أمريكي	إريتريا	
30 000	2001/10/18			100		30 000	دولار أمريكي	أثيوبيا	
								فجي	
1 751 593	2002/2/25			99.5	2001/6/4	3 600 000	يورو	فنلندا	

الملحق الثاني

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية



وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد

حتى 30 سبتمبر/أيلول 2003

البلد	العملة	المبلغ	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>3/</sup>	الإقساط المدفوعة	
			المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ		نقدا	
								المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ
فرنسا	يورو	24 005 000	25 000 000	2001/7/11	25 000 000	2001/12/28	65	7 500 000	
						2002/12/27		8 750 000	
غابون									
غامبيا									
جورجيا									
ألمانيا	يورو	28 806 000	30 000 000	2001/8/23	30 000 000	2001/10/22	65	9 000 000	
						2002/10/15		10 500 000	
غانا	دولار أمريكي	300 000	300 000		300 000		100		300 000
اليونان	دولار أمريكي	600 000	600 000	2003/1/28	600 000		100		600 000
غرينادا	دولار أمريكي	25 000	25 000		25 000		100		12 500
									12 500
غواتيمالا	دولار أمريكي	250 000	250 000		250 000		100		12 368
									18 593
									23 234
									21 303
									21 251
									15 866
									19 099
									19 199
									9 484
									9 464
									17 563
									15 496
									17 377
									17 549
									12 155
									10 000
غينيا	دولار أمريكي	35 000	35 000		35 000		100		10 000
									10 000
									15 000
غينيا-بيساو									
غيانا									
هايتي									

الملحق الثاني

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية



وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد  
حتى 30 سبتمبر/أيلول 2003

البلد	العملة	المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>3/</sup>		الإقساط المدفوعة	
				التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	بسندين	
								نقدا	التاريخ
هندوراس	دولار أمريكي	195 714	195 714			100			
أيسلندا	دولار أمريكي	5 000	5 000			100			
الهند	دولار أمريكي	12 000 000	12 000 000	2001/9/10		67			
اندونيسيا	دولار أمريكي	10 000 000	10 000 000	2001/3/29		70			
إيران	دولار أمريكي	20 000 000	20 000 000						
العراق									
إيرلندا	يورو	986 000	1 026 869	2001/3/28		100			
اسرائيل									
إيطاليا	يورو	28 806 000	30 000 000						
جامايكا									
اليابان	ين ياباني	3 212 100 000	30 000 000	2002/4/15	2002/5/14	100	15 000 000		
					2003/5/30		15 000 000		
الأردن	دولار أمريكي	75 000	75 000						
كازاخستان									
كينيا	دولار أمريكي	50 000	50 000						
الكويت	دولار أمريكي	2 000 000	2 000 000	2001/9/5	2001/9/24	100	2 000 000		
قيرغيزستان									
لاوس	دولار أمريكي	51 000	51 000			100			
لبنان									
ليسوتو	دولار أمريكي	50 000	50 000			100			
ليبيريا									
الجمهورية العربية الليبية	دولار أمريكي	5 000 000	5 000 000						
لوكسمبرغ	يورو	384 080	400 000	2002/9/12	2002/9/6	100	156 000		244 000

وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد  
حتى 30 سبتمبر/أيلول 2003

البلد	العملة	التعهد	إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>1/2</sup>	الإقساط المدفوعة	
			المعادن بالدولار الأمريكي <sup>1/1</sup>	التاريخ		بمسند إذني	التاريخ
مدغشقر	دولار أمريكي	80 000	80 000		100		
ملاوي							
ماليزيا	دولار أمريكي	250 000	250 000	2000/11/23	100		
مالديف							
مالي	دولار أمريكي	10 000	10 000		100		
مالطة	دولار أمريكي	20 000	20 000		100		
موريتانيا	دولار أمريكي	30 000	30 000				
موريشيوس	دولار أمريكي	85 000	85 000		100		
المكسيك	دولار أمريكي	3 000 000	3 000 000	2001/8/30	100		
منغوليا							
المغرب							
موزمبيق	دولار أمريكي	80 000	80 000	2001/2/28	100		
ميانمار							
ناميبيا							
نيبال							
هولندا	يورو	26 885 600	28 000 000	2001/7/31	100		
نيوزيلندا	دولار نيوزلندي	2 160 000	1 118 997	2001/8/8	100		
نيكاراغوا							
النيجر							
نيجيريا	دولار أمريكي	5 000 000	5 000 000				
النرويج	كرون نرويجي	145 185 200	18 350 000	2001/5/2	100		
عمان							
باكستان	دولار أمريكي	2 000 000	2 000 000	2001/11/19	100		

الملحق الثاني

الصندوق الدولي للتنمية الزراعية





وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد  
حتى 30 سبتمبر/أيلول 2003

البلد	العملة	التعهد	إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>3/</sup>	الإقساط المدفوعة	
			المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ		بمسند ذاتي	تقدا
		المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	مجموع المساهمات <sup>3/</sup>	بمسند ذاتي	تقدا
بنما	دولار أمريكي	33 200	33 200	2000/10/24	100		8 300
							8 300
							8 300
							8 300
بابوا غينيا الجديدة							
باراغواي	دولار أمريكي	100 000					
بيرو	دولار أمريكي	200 000	200 000	2001/7/17	100	200 000	
الفلبين	دولار أمريكي	300 000	300 000	2000/12/11	67		87 197
							112 802
البرتغال	يورو	720 150	750 000	2001/10/30	100	250 000	
						500 000	
قطر							
جمهورية كوريا	دولار أمريكي	2 500 000	2 500 000	2001/5/2	65		750 000
							875 000
جمهورية مولدوفا							
رومانيا							
رواندا							
سانت كريستوفر ونيفيس							
سانتا لوتشيا							
سانت فنسنت وجرينادين							
ساموا							
ساو تومي وبرينسيبي							
المملكة العربية السعودية	دولار أمريكي	3 000 000	3 000 000	2001/9/12	50	1 500 000	
السنغال	دولار أمريكي	64 104	64 104		100		4 649
							59 455
سيشيل							
سيراليون							
جزر سليمان							
الصومال							
جنوب أفريقيا							
أسبانيا	يورو	1 901 196	1 980 000		100		1 980 000

وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد  
حتى 30 سبتمبر/أيلول 2003

الإقساط المدفوعة		المدفوعات		إيداع وثيقة المساهمة		التعهد		العملة	البلد
نقدا	بسنن إثنى	كنسبة مئوية من مجموع المساهمات/٣	مجموع المساهمات/٣	المعادن بالدولار الأمريكي/١	التاريخ	المبلغ	المعادن بالدولار الأمريكي/١		
المعادن بالدولار الأمريكي/١	التاريخ	المعادن بالدولار الأمريكي/١	التاريخ	مجموع المساهمات/٣	التاريخ	المبلغ	المعادن بالدولار الأمريكي/١		
1 000 000	2001/5/24			100			1 000 000	دولار أمريكي	سري لانكا
194 585	2003/2/26			97			200 000	دولار أمريكي	السودان
30 000	2002/3/25			100			66 000	دولار أمريكي	سورينام
36 000									سوازيلاند
		15 834 000	2001/8/9	100	24 360 000	2001/7/21	24 360 000	كرون سويدي	السويد
		8 526 000	2003/5/23						
		11 510 000	2001/7/24	100	11 510 000	2001/7/1	11 510 000	فرنك سويسري	سويسرا
250 000	2001/2/15			100			250 000	دولار أمريكي	سورية
200	2001/3/21			100			200	دولار أمريكي	طاجيكستان
50 527	2001/1/10			100	100 000	2001/11/9	300 000	دولار أمريكي	جمهورية تنزانيا المتحدة
24 114	2003/1/29								
25 359	2003/5/21								
150 000	2001/10/30			100			150 000	دولار أمريكي	تايلاند
									جمهورية مقدونيا اليوغسلافية السابقة
									توغو
									تونغا
									ترينيداد وتوباغو
208 071	2001/9/27			103	600 000	2001/3/2	600 000	دولار أمريكي	تونس
410 325	2002/6/11								
517 382	2000/11/2			35	5 000 000	2000/10/25	5 000 000	دولار أمريكي	تركيا
721 889	2001/1/26								
400 000	2002/12/3								
100 000	2003/6/25								
45 000	2000/8/16			100			45 000	دولار أمريكي	أوغندا
		1 000 000	2002/3/10	100	1 000 000	2002/3/20	1 000 000	دولار أمريكي	الإمارات العربية المتحدة
					30 000 000	2003/6/24	30 000 000	جنيه استرالي	المملكة المتحدة
		15 000 000	2002/5/7	99.7	30 000 000	2002/5/10	30 000 000	دولار أمريكي	الولايات المتحدة
		14 906 143	2003/4/1						
							100 000	دولار أمريكي	أوروغواي
		4 600 000	2001/9/12	100	4 600 000	2001/9/27	4 600 000	دولار أمريكي	فنزويلا

وضع مساهمات التجديد الخامس للموارد

حتى 30 سبتمبر/أيلول 2003

البلد	العملة	التعهد		إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات <sup>3/</sup>	الإقساط المدفوعة	
		المبلغ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>	التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي <sup>1/</sup>		بسنده إذني	تقدا
فييتنام	دولار أمريكي	500 000	500 000	2000/10/18	500 000	100		
اليمن	دولار أمريكي	500 000	500 000			99		
يوغسلافيا								
زامبيا	دولار أمريكي	100 000	100 000			100		
زمبابوي								
	دولار أمريكي	443 162 908	370 828 890				261 504 474	52 683 343

(أ) حولت المبالغ إلى قيمتها بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط الصرف على النحو المبين في الفقرة 15 من القرار 119/د-24.

(ب) تعتبر المساهمات على أنها مقدرا وثيقة المساهمة، أو مقدار التعهد في تلك الحالات التي لم يتم فيها إيداع وثيقة المساهمة.

وضع المساهمات التكميلية للتجديد الخامس للموارد  
الوضع في 30 سبتمبر/2003

البلد	العملة	التعهد	إيداع وثيقة المساهمة		المدفوعات كنسبة مئوية من مجموع المساهمات	الأقساط المدفوعة	
			التاريخ	المعادل بالدولار الأمريكي		بسند إئني	نقدا
بلجيكا /ب	يورو	14 873 611			100	2 638 638	
						6 727 875	
						3 872 530	238 512
							100 617
							1 103 671
							808 275
إيطاليا /ج	يورو	3 720 000					
مجموع المساهمات		19 364 311				13 239 043	2 251 075

(أ) حولت المبالغ إلى قيمتها بالدولار الأمريكي باستخدام متوسط الصرف على النحو المبين في الفقرة 15 من القرار 119/د-24.

(ب) تعهدت بهذا المبلغ بلجيكا كمساهمة تكميلية وفقا للفقرة ثانيا-4(د) من القرار 119/د-24. وقرر مجلس المحافظين أن تستخدم هذه المساهمة التكميلية من أجل الأهداف المحددة للصندوق البلجيكي للمحافظة على الحياة وبما يتماشى مع إجراءاته.

(ج) وترد المقادير التي تعهدت بها إيطاليا كمساهمات تكميلية دعما لصندوق أمانة مبادرة ديون البلدان الفقيرة المثقلة بالديون.

